

Découvrez le programme de l'été!

LOGEMENT P.5



Hameau des Brebis, un quartier renouvelé

AMÉNAGEMENT URBAIN P.6



Prévention des inondations : les travaux continuent.

CANTINE P.9



A la rentrée, les tickets bleus c'est fini !

SOMMAIRE

ATTRACTIVITÉ ÉCONOMIQUE P. 3-4

- ▶ L'UCAB sur de nouveaux rails p. 3
- ▶ MC Coiffure Style ouvert p. 3
- ▶ Une offre diversifiée avec CD Services p. 3
- ▶ Derma'ink p. 4
- ▶ Planet'Frites monte en gamme p. 4
- ▶ Crikaramel p. 4

LOGEMENT P. 5

- ▶ Au Hameau des Brebis, l'aménagement se poursuit p. 5
- ▶ Rénovations aux Alouettes p. 5

AMÉNAGEMENT URBAIN P. 6-7

- ▶ Prévention des inondations p. 6
- ▶ Des Feux pédagogiques, rue Debeaumont p. 6
- ▶ Zéro phyto, plus aucun désherbant sur la commune p. 7
- ▶ Renouvellement de l'éclairage public p. 7
- ▶ Les dégradations font réagir ! p. 7

ÉDUCATION P. 8-9

- ▶ Protocole de Nettoyage des écoles p. 8
- ▶ La sécurité des écoles p. 8
- ▶ Fin des tickets de cantine p. 9
- ▶ 3 questions à Jocelyne Monchaux p. 9

ACTUALITÉS P. 10

- ▶ CAJ, des activités tout l'été p. 10
- ▶ Calendrier des ALSH 2017/2018 p. 10

ANIMATIONS ESTIVALES P. 11-14

- ▶ Un été très animé p. 11-14

CULTURE P. 15

- ▶ Mindslow, succès, EP et tournée p. 15
- ▶ ORFEY "J'aime, je t'aime" son second opus p. 15

RÉTROSPECTIVE P. 16-17

SPORT P. 18

- ▶ Une nouvelle Team de Trailer ! p. 18
- ▶ Événement au HBCB p. 18

ON VOUS EN DIT PLUS... P. 19

- ▶ Les migrants - 3 questions à Virgil Chiarello p. 19
- ▶ Migrants, loin des idées reçues p. 19

INFORMATIONS PUBLIQUES P. 20-21

- ▶ Téléphone portable... abus dangereux ! p. 20-21

TRIBUNE LIBRE P. 22

ÉTAT CIVIL P. 23

LE MOT DU MAIRE



Avec l'élection d'Emmanuel MACRON, un nouveau cycle de la vie politique vient de s'ouvrir. Notre pays a choisi un Président qui entend assumer sa fonction avec autorité et qui souhaite engager notre pays dans une nouvelle dynamique, en réunissant les compétences et les talents, dans l'intérêt de la France. J'espère sincèrement que cet engagement profitera à notre territoire qui a grand besoin du soutien de l'Etat pour poursuivre son redressement.

Cette élection a incontestablement été marquée par la progression du vote extrémiste, tout particulièrement dans le bassin minier, où il augmente plus qu'ailleurs. Ce vote est l'expression des difficultés rencontrées par nombre de nos concitoyens, privés d'emploi, touchés par la précarité, par l'insécurité ou qui ont peur de voir leur vie basculer. L'expression d'un ras-le-bol et d'une forme de rejet du « système politique » classique qui n'a pas su se renouveler, se régénérer.

Je reste néanmoins convaincu que la solution n'est pas celle du repli de notre pays sur lui-même, nous aurions tant à y perdre. Ni la voie du défaitisme, prônée par les partis extrémistes, qui attisent nos haines et nos peurs, sans apporter la moindre proposition crédible. La colère ne peut constituer, à elle seule, un projet politique, un projet de développement pour notre territoire.

Je refuse ce fatalisme pour notre territoire car, comme vous, je crois en son potentiel, en sa capacité à créer de l'emploi, à innover, à offrir un avenir prometteur à nos jeunes et une vie paisible à nos aînés.

C'est ce combat que nous menons, pour vous, pour notre commune et notre territoire. J'espère que nous pourrions compter sur le soutien du Président de la République et de sa majorité.

François Lemaire

Retour sur l'appel au vote des élus municipaux

Comme dans de nombreuses autres communes, les élus de la majorité municipale ont diffusé un appel au vote en faveur d'Emmanuel MACRON pour le deuxième tour de l'élection présidentielle. Contrairement à ce qui a pu être affirmé sur les réseaux sociaux, cette démarche n'est pas illégale. Ce tract a été financé par les élus et distribué par des militants politiques. Les insultes proférées sur les réseaux sociaux, ou sur les tracts retournés anonymement en Mairie, à l'égard des signataires, n'étaient donc pas justifiées. Un bien triste exemple du niveau du débat qui a animé la campagne électorale. Le débat démocratique mérite mieux que de tels comportements.

Directeur de la publication : François LEMAIRE / Rédaction : Stéphane DENDAUW, Emilie TKAC et Karine VERHEYDE / Crédit Photos : Ville de Bully-les-Mines / Dépôt légal : À parution / Conception : Agence AUDACE / Impression : Imprimerie de la Centrale Parc d'Activités « les Oiseaux » Rue des Colibris 62302 LENS

Imprimé en 6500 exemplaires

ATTRACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

L'UCAB sur de nouveaux rails

Réunis le 9 mars dernier, le nouveau bureau de l'Union Commerciale et Artisanale de Bully-les-Mines a été élu et a lancé les grandes lignes de son projet 2017.

Après quelques mois de gestation, les membres de l'UCAB se sont réunis afin d'élire leur nouveau bureau (voir ci-dessous). Constitués dans la bonne humeur, les membres ont passé en revue les sujets à venir « on va parler de nous, de vous, du commerce bullygeois » assure François Pannecoucke, nouveau président pour un an. L'association qui table déjà sur une vingtaine d'adhérents a décidé de rejoindre la CCI afin de bénéficier des actions commerciales comme celle qui a déjà eu lieu du 4 au 20 mars avec vélo et trottinette à la clé.



Un nouveau bureau pour de belles ambitions

Communication et marché de Noël

La nouvelle équipe a aussi décidé de créer deux commissions, l'une sur la communication avec l'ambition de réaliser dans l'année une page facebook mais aussi une brochure sur les commerçants bullygeois. Une seconde commission se charge du Marché de Noël, le grand projet de l'année. ▶

Si vous souhaitez rejoindre l'union, voici les coordonnées :
• uca.bully@gmail.com

Composition du bureau :
Président : François Pannecoucke,
Vice-président : Franck Cousin
Secrétaire : Sylvère Gruson,
Secrétaire adjoint : Jason Frondeval
Trésorier : Véronique Verbrugge
Trésorier adjoint : Séverine Cousin

MC Coiffure Style ouvert

Moncef Chaabane a derrière lui 27 ans d'expérience comme coiffeur. C'est cette expérience qu'il met en œuvre depuis le 5 mars au 2 rue de Condé (anciennement Caract'hair) « Bully c'est près de chez moi, j'habite à Liévin et j'ai trouvé ce local, c'était le bon moment. J'ai refait l'ensemble de la décoration moi-même ». Le nouveau salon se nomme MC (comme Moncef Chaabane) Style coiffure. S'il s'est spécialisé dans la coiffure homme pour le moment, Monsieur Chaabane ne s'interdit pas d'ouvrir son salon aux dames « j'y réfléchis ».

Prix modiques

Convivial, il prend uniquement sans rendez-vous et propose ses services en coiffure, barbier mais aussi épilation au fil « J'aime bien rester traditionnel ». Au niveau de ses tarifs, le salon joue sur les prix modiques 10 euros pour une coupe, 5 euros pour la barbe et 8 euros pour les enfants. Moncef envisage même d'ouvrir un créneau pour les personnes en difficulté. ▶

MC Coiffure Style
• 2 rue de Condé
• Sans rendez-vous



Une nouvelle décoration pour le salon

Une offre diversifiée avec CD Services

Dominique Colliez a créé sa société le 1^{er} mars 2017. Son domaine d'action : le second œuvre. Après de nombreuses années d'expérience dans le multiservice, Dominique a décidé de se lancer en devenant son propre patron.

Natif de la commune, Dominique a quitté pendant quelques années la région pour rejoindre la côte sud du pays. De retour dans le Pas-de-Calais, il s'installe naturellement à Bully pour y créer son entreprise. Il propose des services diversifiés « pose de menuiseries, placo, carrelage, faïence, enduit, peinture, tapisserie, etc. ». Son

objectif d'ici quelques années « embaucher du personnel et avoir un local à Bully » Dominique dispose d'un savoir-faire varié. Il présente à ses clients les différentes possibilités, les matériaux disponibles sur le marché, il donne de précieux conseils pour la décoration. Attentif au besoin du client, Dominique s'occupe

également de réparations (petite maçonnerie, etc.). Vous souhaitez changer de déco, mais n'avez pas le temps ? Vous avez une réparation à effectuer mais ne savez pas comment faire ? Dominique Colliez est CD Services ! ▶
CD Services
• 06 13 84 65 64
• cdservices62160@gmail.com



Dominique Colliez, le touche à tout à votre service

Derma'ink

Fabien et Océane ont ouvert le 6 avril dernier leur salon de tatouage et de piercing au cœur de la rue Salengro.

Passionné de dessins depuis des années, Fabien a toujours baigné dans la culture du tatouage. Quand en 2014, un ami tatoueur lui propose de lui céder son salon. Il décide alors de se lancer, et débute les formations hygiène et salubrité. Il rencontre Océane qui est alors vendeuse en prêt-à-porter.

La jeune femme décide de changer de carrière, pour faire des piercings. Fabien et Océane se lancent ensemble dans l'ouverture d'un nouveau salon. Leur choix de local se pose sur Bully car « l'emplacement est idéal, le centre-ville attractif ». Océane réalise tous types de piercings : langues, nombril, labret, etc.

Le tarif unique est de 30 euros pour le piercing et le bijou. Océane envisage de se former au micro-dermo piercing afin d'élargir ses compétences. Fabien a le tatouage dans la peau, s'il ne réalise pas de tatouages réalistes (portraits, etc.), il excelle dans les styles New School, Old School, Néo-traditionnel et Japonais. ▶

Derma'ink

- De 10h30 à 12h30 et de 14h à 19h (Fermé le dimanche et lundi)
- 55 rue Roger Salengro
- 09 52 41 05 03
- [f](#) À suivre sur Facebook : Derma'ink



Fabien et Océane vous conseillent et vous aiguillent

Planet'Frites monte en gamme

L'entreprise lancée par Arnaud Lanet s'installe en centre-ville.



Nouveau cap pour la friterie Bullygeoise

C'est une nouvelle aventure pour Arnaud Lanet, tout frais papa qui a repris le local du 14 rue Salengro. Après avoir créé Planet'Frites puis avoir également lancé un food trucks du même nom pour toucher un plus large public, Planet'Frites prend un nouveau virage sédentaire cette fois en restant fidèle à Bully-les-Mines : « Un ami m'a parlé du local, j'ai appelé le propriétaire et puis voilà ».

Livraison à domicile

C'est clairement une montée en gamme pour l'entrepreneur « C'est une évolution d'entreprise. Les gens aiment le confort,

nous offrons une vingtaine de places assises, il y a une télé. On peut payer par carte. Nous livrons aussi à domicile sur Bully, Aix et Mazingarbe. ». Cette montée en gamme accompagne une qualité de produits à laquelle tient Arnaud Lanet : « Nous restons sur des produits qualitatifs qui nous coûtent plus chers mais qui contentent les clients ». ▶

Planet'Frites

- 14 rue Roger Salengro
- 09 50 56 98 95
- [f](#) À suivre sur Facebook : Planet'Frites

Crikaramel

Ateliers culinaires et traiteur sur commande

En septembre 2014, Karine Kaczor changeait d'orientation professionnelle pour vivre pleinement sa passion pour la cuisine. Depuis le 1^{er} mars, elle a installé sa société Crikaramel (EURL) rue de l'Égalité, où elle propose des ateliers culinaires, pâtisseries, macarons et autres services de traiteur sur commande. Les mercredis après-midi sont réservés aux ateliers ou anniversaires pour enfants, les samedis aux ateliers parents-enfants et ateliers adultes. Madame Kaczor se déplace également pour des ateliers ou animations à la demande de communes, centres de loisirs, centres culturels, médiathèques, enterrements de vie de jeune fille... Retrouvez le planning des ateliers en magasin ou sur Facebook ▶

Crikaramel

- 9 rue de l'Égalité
- 06 98 03 89 98
- crika62@gmail.com
- [f](#) À suivre sur Facebook : Crikaramel
- www.crikaramel-et-gourmandises.com



Au Hameau des Brebis, l'aménagement se poursuit

Initié depuis janvier 2008, le lotissement du Hameau des Brebis a été le sujet de nombre de réflexions de la part des bailleurs sociaux et des services municipaux. Terrain en friche issu de la démolition des anciens grands bureaux des Houillères, cet espace devait être requalifié et valorisé.

Un aménagement en trois étapes

En novembre 2015, dans votre journal municipal n° 77, vous pouviez découvrir les programmes de construction du Hameau des Brebis.

Coopartois lançait son programme de 23 logements en accession à la propriété. Aujourd'hui, tous les logements sont livrés aux futurs propriétaires.

Territoire Soixante-Deux débutait la commercialisation de 16 terrains à bâtir, de superficies entre 442 m² et 709 m² (certaines parcelles sont encore disponibles, pour tous renseignements vous pouvez contacter Nora Bennour, chargée de commercialisation au 0 800 62 00 62). L'aménagement du Hameau des Brebis se poursuit, Maisons & Cités vient d'entamer un programme de 10 logements locatifs. La durée du chantier est estimée à 12 mois.

À terme ce sont donc 49 logements qui offriront un choix varié aux bullygeois et futurs bullygeois souhaitant bâtir une maison, accéder à la propriété ou louer un bien neuf dans un quartier requalifié.

Pose de la première pierre du programme Maisons & Cités

Le mercredi 8 mars 2017, la pose de



Les élus du Conseil Municipal entourés des équipes de Maisons & Cités, lors de la pose de la 1^{re} pierre du programme de construction, rue Lucien Bacquet

la première pierre du programme de construction de Maisons & Cités a été effectuée en présence de M. le Maire et du Conseil Municipal. Journée Internationale de la Femme, oblige, les élus ont eu l'honneur de poser les premières pierres du lotissement. François Lemaire a abordé la question

du logement social comme « un puissant levier pour aider des millions de personnes à améliorer leurs conditions de vie ».

10 logements locatifs (8 logements semi-collectifs de type 3 et 2 logements individuels de type 4) verront le jour, rue Lucien Bacquet. ▶

Rénovations aux Alouettes

Maisons & Cités a également lancé un programme de rénovation de la Cité des Alouettes. La journée du 8 mars a permis aux élus de découvrir deux habitations réhabilitées, rue Buffon. Les logements sont refaits à neuf (isolation, électricité, chauffage, sanitaire, jardin, etc.) afin d'améliorer l'offre du parc locatif de cette cité emblématique de la commune.

François Lemaire a salué ce « véritable plan de rénovation thermique ». Les rénovations de façade auront lieu au début du printemps, l'ensemble des travaux permettra de donner un nouveau visage au quartier. ▶



La visite des logements réhabilités par Maisons & Cités, à la cité des Alouettes a permis d'apprécier les rénovations thermiques et esthétiques.

Prévention des inondations

Dans votre dernier numéro du Bully Infos, nous vous présentions les aménagements réalisés dans le secteur des 4 Hallots. Depuis début mai, les travaux ont débuté dans le secteur du Centre-Ville et des aménagements vont voir le jour dans le secteur du Lycée pour limiter les risques d'inondation.



3 bassins d'infiltration en Centre-Ville

Les services de la Communauté d'Agglomération de Lens-Liévin ont lancé le 2 mai dernier et pour une durée de 3 mois, la réalisation de 2 bassins d'infiltration enterrés afin de limiter les débordements entre le giratoire de la place Victor Hugo et l'entrée du magasin à l'enseigne Carrefour Market. Un troisième bassin enterré a vu le jour en haut du parking de la place Victor Hugo, qui permettra de déconnecter les eaux pluviales

du parking et de soulager le réseau d'assainissement existant. Les 3 bassins totaliseront un stockage de 668 m³ d'eaux pluviales. Une réunion publique s'est déroulée le 25 avril dernier, afin de présenter le projet dans son intégralité aux habitants du centre-ville.

Agrandissement de la noue, secteur du Lycée

Dans le quartier du Lycée régulièrement touché lors de fortes pluies orageuses, Territoire Soixante-deux a été



réalisé fin mai projette une extension de la noue, rue Pierre Waldeck-Rousseau. L'agrandissement de la noue vise à améliorer la capacité de stockage et d'infiltration du sol. La noue existante a donc été élargie à 2,20 m. Le fait d'agrandir cette zone-tampon permettra d'évacuer le trop-plein des eaux pluviales et de sécuriser les habitations qui ont pu être touchées. ▶

Coût des travaux : 600 000 €



Les nouveaux feux sont en service depuis le vendredi 21 avril.

Des feux pédagogiques, rue Debeaumont

Suite aux plaintes des riverains concernant la vitesse excessive des automobilistes au carrefour des rues Debeaumont, Offenbach et du Boulevard d'Alsace, la municipalité a décidé de tester un nouveau dispositif pour la sécurité des piétons, des cyclistes et des automobilistes. Les feux tricolores du carrefour ont été remplacés par un feu pédagogique sur la rue Debeaumont.

En quoi consiste le feu pédagogique ? L'axe principal de la rue Debeaumont est

géré par des radars de vitesse. Si la vitesse est supérieure à 50 km/h, le feu passe directement au rouge. L'axe secondaire de la rue Offenbach et du Boulevard d'Alsace est géré par un radar de détection de présence de véhicules. Les travaux ont été réalisés par les services techniques municipaux.

Coût des travaux
25 331,48 €. ▶



Communauté d'Agglomération
de Lens-Liévin

Zéro phyto, plus aucun désherbant sur la commune

Le vote par l'Assemblée Nationale le 23 janvier 2014 de la loi interdisant l'usage de pesticides dans les espaces verts à partir de 2020 implique des changements dans notre quotidien.



Notre Pôle Espaces Verts, tout comme les prestataires extérieurs avec lesquels la commune travaille, n'utilisent plus aucun désherbant pour le traitement des massifs et des voiries, sachant qu'une autorisation est toutefois délivrée pour le traitement des stades et cimetières. Certains produits à base de bactéries sont actuellement tolérés, à condition de détenir

les « certiphyto », habilitations délivrées à l'issue d'une formation de décideur (pour pouvoir commander) ou d'opérateur (habilité à appliquer le produit). Deux de nos agents sont titulaires du certiphyto de décideur, et quatre de celui d'opérateur. Les 11 agents du Pôle Espaces Verts utilisent depuis quelque temps différentes techniques alternatives : paillage,

désherbage mécanique à la main ou encore brûlage des herbes comme c'est le cas au cimetière. Un nouveau plan de désherbage des voiries est actuellement à l'étude, les services municipaux ayant toujours à l'esprit d'embellir la ville malgré les nombreuses incivilités auxquelles nous sommes régulièrement confrontés. Les riverains sont quant à eux tenus d'entretenir leurs trottoirs et de veiller au désherbage, au même titre qu'au déneigement en période hivernale.

Le jury des villes et villages fleuris a quant à lui observé des recommandations de taille de haies dans le respect de la pousse naturelle de l'arbre et de limitation des fauches pour favoriser la biodiversité. Grâce au traitement de massifs en « prairie champêtre », la nature reste présente en ville. ▶

Renouvellement de l'éclairage public

Une première phase de rénovation de l'éclairage public a été engagée depuis 2013. En cinq ans, ce sont un peu plus de 750 lanternes et 110 mats d'éclairage public qui ont été remplacés par les services de la ville. Pour les deux années à venir, 330 lanternes seront mises en place par nos services.

En début d'année, les services techniques de la ville ont procédé à la pose de 11 mats d'éclairage public flambant neufs rue Narcisse Houque, sur la partie comprise entre la rue de Dunkerque et le rond-point. La résidence Carenda a été récemment dotée de nouvelles lanternes. Des remplacements de lanternes sont

également programmés à la Cité des Castors et rues Pasteur, Verne, Condorcet, Voltaire, Condé, Brasse, Jaurès. Ce qui représente 148 lanternes pour un budget total de 63 000 €.

La pose de nouveaux mobiliers urbains est parfois rendue nécessaire suite aux vols de câbles constatés ces dernières années. ▶



Travaux réalisés sur la rue Narcisse Houque

Les dégradations font réagir !

Suite à des dégradations concernant le fleurissement, la ville avait diffusé un message sur facebook.

En effet, plusieurs massifs et plantations ont été « pillés » par quelques personnes malintentionnées. Ces vols ont un coût mais sont également une atteinte au travail des agents et à notre cadre de vie.

Les Bullygeois consternés

Vos réactions sur le réseau social ne se sont pas fait attendre : « Franchement, c'est voler pour le plaisir de voler et d'embêter les gens » assure un internaute, un autre reprend : « C'est n'importe quoi » ou « Pitoyable, c'est vraiment bien triste de faire ça ! ». La ville est heureuse de constater que de nombreux Bullygeois partagent ce point de vue sur les agissements de quelques individus. ▶

Protocole de Nettoyage des écoles Les nouveaux équipements sont arrivés

Attentive aux conditions d'accomplissement des tâches d'entretien des agents, la municipalité a décidé la mise en place d'un protocole de nettoyage.



L'éducation est une priorité de la commune.

L'éducation, une priorité !

La remise du matériel aux agents a été faite le mardi 21 mars, François Lemaire a rappelé l'importance de l'Éducation « C'est une priorité pour la ville ! L'investissement sur ce protocole, formation comprise est de 30 000 euros. » Le personnel a été formé pendant 2 jours sur la chimie des produits d'entretien, les matériels et les méthodes. Ceci permettra aussi de préserver la santé des agents « et notamment de prévenir les troubles squeletto-musculaires », un avis relayé par Jocelyne Monchaux, adjointe à l'éducation : « Dans une école, il y a le personnel enseignant mais aussi vous sans lequel l'école ne fonctionnerait pas ». ▽

L'entreprise Concept Nettoyage a eu pour mission d'instaurer avec le Pôle Affaires Scolaires un Protocole d'entretien des bâtiments spécifique à chaque type

d'école. L'objectif était aussi d'apporter aux agents un savoir-faire avec de nouvelles techniques, un suivi et donc une valorisation de leur travail.

Un plan d'action épidémie a également été mis en place, pour les cas d'infection - insectes ou virus.

La sécurité des écoles

Le renforcement du plan Vigipirate a placé les écoles de la commune au centre des préoccupations de l'équipe municipale.

Un diagnostic élaboré par les agents techniques, le Pôle Affaires Scolaires et les ASVP a permis d'identifier les difficultés et les zones vulnérables. Ce diagnostic a été partagé avec l'Inspecteur de l'Éducation Nationale et les directrices d'écoles. L'objectif étant de terminer l'ensemble des aménagements avant la fin de l'année scolaire en cours.

Dans un premier temps, les services municipaux ont mis en place des films opacifiants sur l'ensemble des vitres des écoles (ce qui représente 180 mètres linéaires et environ 280 m²). Le film opaque permet aux classes de conserver un maximum de luminosité et de ne pas être visible depuis l'extérieur.

Durant les vacances de printemps, la seconde phase des travaux a été entreprise : le renforcement ou la création de clôtures et de portail autour des écoles. Interphone ou visiophone ont également été installés à l'entrée des écoles. Ces aménagements visent à mettre en place un contrôle d'accès pour chaque école.

Prochainement, des stores à lamelles seront installés aux portes d'entrées. La municipalité prête la plus grande attention à la sécurité des enfants. Les consignes de sécurité et des procédures ont été communiquées au personnel

communal. De plus, des exercices attentats-intrusion sont réalisés dans les écoles en concertation avec la commune. ▽

Coût total des travaux de sécurisation : 60 000 €



Les inscriptions à la restauration scolaire et aux NAP passent obligatoirement par le portail famille

Mis en place le 27 février dernier, le portail s'inscrit dans la démarche « Ma ville + pratique ». Il permet notamment, après la création d'un compte, de régler en ligne les différents services auxquels participent les enfants (accueil périscolaire, centres de loisirs, multi-accueil...).

Un dispositif déjà adopté par de nombreuses familles bullygeoises qui apprécient sa facilité d'utilisation et le paiement sécurisé en ligne. 384 comptes utilisateurs ont déjà été créés !

Modification des inscription à la restauration scolaire :

Dès la prochaine rentrée scolaire, le service de restauration scolaire sera également géré par le « portail famille ». Fini les tickets de cantine !

Les parents devront obligatoirement gérer l'inscription de leurs enfants via le portail famille, après la création du compte à l'accueil de l'Espace jeunesse, 60 rue Roger Salengro. Celle-ci s'effectuera par période scolaire (voir tableau), ou pour l'année complète. Les usagers ont le choix

des jours de fréquentation de l'enfant à la restauration scolaire, soit 4 jours par semaine, soit régulièrement à une fréquence identique à l'intérieur d'une même période, et en anticipant les inscriptions 7 jours avant le début de la période concernée. A partir de la rentrée, les inscriptions occasionnelles ne seront plus possible, sauf cas de force majeure qui sera étudié par le Pôle Affaires Scolaires.

Exemples :

Un enfant déjeune à la cantine tous les jours -> sur leur compte les parents cochent toutes les périodes, avant le 25 août.

Un enfant déjeune à la cantine le lundi et le jeudi toute l'année scolaire les parents cochent les lundis et les jeudis de toutes les périodes, avant le 25 août.

Un enfant déjeune à la cantine le mardi jusqu'aux vacances de la Toussaint, et le jeudi après les vacances

de Noël -> les parents ne cochent que les mardis compris entre le 4 septembre et le 20 octobre, avant le 25 août et se reconnectent avant le 1er janvier pour cocher les jeudis des périodes dont ils ont besoin.

Pour les NAP en revanche, l'inscription reste obligatoire pour une période complète. Les familles n'ayant pas accès à internet pourront se rendre à l'Espace Jeunesse, où un agent les accompagnera dans leurs démarches sur l'utilisation d'un ordinateur en libre-service. La facturation sera désormais mensuelle et envoyée aux parents. ▽

Période concernée	Date limite d'inscription sur le portail
1 : Du 4/09 au 20/10/2017	Avant le 25/08/2017
2 : Du 6/11 au 22/12/2017	Avant le 30/10/2017
3 : Du 8/01 au 23/02/2018	Avant le 1/01/2018
4 : Du 12/03 au 20/04/2018	Avant le 2/03/2018
5 : Du 7/05 au 6/07/2018	Avant le 27/04/2018



3 questions à

Jocelyne Monchaux

Adjointe au Maire chargée de la Jeunesse et de l'éducation

Dès la prochaine rentrée scolaire, la réservation de la cantine s'effectuera exclusivement par le Portail Famille, pourquoi avoir fait ce choix ?

Nous voulons tout d'abord réguler les variations d'effectifs qui nous posent des problèmes d'organisation du service, que ce soit pour le transport des enfants, leur encadrement par nos personnels ou la gestion des repas. Le système actuel de collecte des tickets de cantine la veille pour le lendemain présente également plusieurs inconvénients qui nous ont été signalés par les équipes enseignantes. Le nouveau système sera certes plus contraignant pour les parents, mais c'est un gage de qualité pour ce service important pour les familles. Nous le rendons également plus pratique, avec la mise en place d'un

dossier unique pour les différents services proposés et la gestion des réservations sur le « portail famille ».

Quelles sont les démarches à accomplir pour les parents ?

La première des démarches est de se rendre au Pôle Affaires Scolaires pour remplir le dossier d'inscription de leurs enfants avant le 13 juillet. Ce dossier leur permettra de les inscrire à la cantine, ou à la garderie périscolaire, ou encore aux NAP. Les parents qui n'ont pas encore de compte sur le « portail famille » recevront leurs identifiants par mail et pourront ainsi l'activer et gérer leurs inscriptions. Les personnes qui le souhaitent seront bien évidemment accompagnées dans leurs démarches par nos collaborateurs.

Notre commune va-t-elle supprimer les NAP et revenir à la semaine des 4 jours ?

Nous n'avons pas voulu tout chambouler pour la prochaine rentrée scolaire, d'autant que nous n'avons pas - à ce jour - tous les éléments de la part du Ministère de l'Éducation nationale. Nous voulons engager, dès la rentrée, une évaluation du dispositif qui a été mis en place depuis X ans, en lien avec les équipes pédagogiques, les parents et les enfants qui participent aux Activités périscolaires. Nous pourrions ensuite étudier les différentes possibilités d'évolution, en privilégiant la réussite scolaire des élèves et leur bien-être qui demeurent nos priorités. ▽

CAJ, des activités tout l'été

Les pré-inscriptions des activités du Centre d'Animation Jeunesse auront lieu du 27 au 30 juin (14-19h).

Dès l'âge de 13 ans, les jeunes sont dirigés vers les centres d'animation jeunesse (CAJ) qui se situe boulevard Jean-Jacques Rousseau dans la cité des Alouettes, une structure équivalente appelé Point jeunes se situe rue Rhin et Danube. Le fonctionnement de ces deux lieux dédiés aux jeunes se veut souple afin de répondre à l'autonomie des adolescents qui partent et viennent selon leur possibilité.

Karting, laser-wood

Le CAJ propose de nombreuses activités comme le billard, le tennis de table, le baby-foot, une console de jeux mais aussi une cafeteria ou une cuisine pour se retrouver en toute convivialité. La structure organise également de nombreuses sorties, l'équipe met un point d'honneur à concocter un menu varié : accrobranche, karting, journée pêche, laser-wood, laser-game, journée plage, grands jeux, futsal ou bubble foot. Le mieux est encore de découvrir le programme au CAJ.
 Contact au 03 21 72 41 76 ou 03 21 45 48 43 ou caj.bully@mairiebully.fr



Horaires

- CAJ : Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h. Samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h.
- Point Jeunes : Du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h

Modalités d'inscription

- Dossier d'inscription à retirer à l'Espace Jeunesse ou au CAJ
- Fournir les bons d'aides aux loisirs, ou le n° d'allocataire de la CAF
- Certificat médical, mutuelle, assurance responsabilité civile, brevet de Natation (25 mètres minimum)

Tarifs

Adhésion gratuite

A.C.M	Q.F	Tarif 2017
Actions traditionnelles 13/17 ans	QF inf à 617 €	0,30 €
	QF sup à 617 €	3,70 €
Actions spécifiques (Parc attraction) 13/17 ans	QF inf à 617 €	5,70 €
	QF sup à 617 €	5,95 €

Calendrier des ALSH 2017/2018

Les vacances vont vite arriver et passeront très vite (surtout pour les enfants). Retrouvez le calendrier des ALSH pour l'animation des vacances de vos enfants :



	Vacances d'été Du lundi 10 au vendredi 28 juillet 2017 Du lundi 7 au vendredi 25 août 2017	Période d'inscription finie
	Vacances d'automne Du lundi 23 octobre au lundi 3 novembre 2017	Période d'inscription Du lundi 11 au vendredi 29 septembre 2017
	Vacances d'Hiver Du lundi 26 février au vendredi 9 mars 2018	Période d'inscription Du lundi 15 janvier au vendredi 2 février 2018
	Vacances de Printemps Du lundi 23 avril au vendredi 4 mai 2018	Période d'inscription Du lundi 12 au vendredi 30 mars 2018
	Vacances d'été Du lundi 9 au vendredi 27 juillet 2018 Du lundi 6 au vendredi 24 août 2018	Période d'inscription Du lundi 28 mai au vendredi 15 juin 2018

Un été très animé



L'été arrive bientôt, apportant avec lui son lot de manifestations, ludiques, culturelles et sportives pour petits et grands.



Dimanche 25 juin, les Brebis fêtent la musique

Le Conseil Citoyen vous propose un podium musical de 11 h à 17 h sur la Place de la Marne, au cœur du marché aux puces organisé par le Comité des Fêtes Brebis Cité 2.



Les enfants sont à la fête samedi 1^{er} juillet, 3^{ème} édition du Fêch'timômes de 14h à 20h au stade Corbelle

À quelques heures des vacances, venez passer un après-midi festif en famille. Nombreuses surprises pour petits et grands dont saut à l'élastique, super toboggan Xtrem Slide, parcours géant dans les airs « Maxi Pirate Adrenaline », doudou parc et coin amusement pour les tout-petits, manège, nombreux stands associatifs... Tous les écoliers de la commune se verront prochainement distribuer une carte leur permettant d'accéder gratuitement à une multitude d'animations et remporter des surprises !!!



Attention, le nombre de places étant limité, les inscriptions pour le saut à l'élastique sont prises en mairie (Service Relations Publiques) du 15 au 30 juin, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h en présence d'un responsable légal pouvant remplir l'autorisation parentale. Le poids minimum est de 45 kg.

Samedi 1^{er} Juillet Nuit des Églises

Messe animée par l'ensemble Corda Sacra (Voix, flûte, orgue et violon) à 19h à l'Église Saint-Maclou.

Samedi 8 juillet « Les Estivales »

« Les Estivales » s'installent autour de la Maison des Associations de 18 h à 22 h. Un marché artisanal estival animé, en présence du géant Fernand, du Cours d'Évolution Rythmique et des Sabots de Bully. Venez flâner et découvrir le savoir-faire de nombreux artisans. Une petite faim ? Rapprochez-vous du food-truck et de la buvette.



Piscine en fête du 11 au 23 juillet

Afin de faire profiter aux jeunes Bullygeois de baignades estivales à gogo, la piscine municipale leur ouvre ses portes gratuitement tous les après-midi du mardi 11 au dimanche 23 juillet (fermeture le vendredi 14 et le lundi 17). De nombreuses animations aquatiques et des structures gonflables à l'extérieur seront proposées aux enfants possédant la carte d'accès. Face au succès remporté l'an dernier, cette année deux soirées

fluos sont organisées les 21 et 22 juillet de 19h à 22h. Conditions d'obtention de la carte : Destinée aux jeunes Bullygeois de moins de 18 ans, la carte d'accès est disponible à l'Espace Jeunesse à partir du 1^{er} juin sur présentation d'un justificatif de domicile. Une entrée « accompagnant » sera offerte aux enfants de moins de 6 ans.



Une petite toile avant le feu d'artifice ?

Jeudi 13 juillet. L'Espace François Mitterrand vous ouvre ses portes dès 20h30 à l'occasion de la projection du film « Qu'est-ce qu'on a fait au bon Dieu ». Entrée gratuite sur réservation au 03 21 72 71 90. À la fin du film, prenez la direction de l'Espace Vert Henri Darras ou le traditionnel feu d'artifice illuminera le ciel à 23h.

Jeudi 20 juillet à 21h. Projection du film « Qu'est-ce qu'on a fait au bon Dieu ? » à la Maison de Quartier « La Bergerie ». Gratuit sur réservation au 03.21.45.59.10

Vendredi 28 juillet à 21h. projection du film « Qu'est-ce qu'on a fait au bon Dieu » au Centre Culturel Jean Macé. Gratuit sur réservation au 03.21.72.59.93

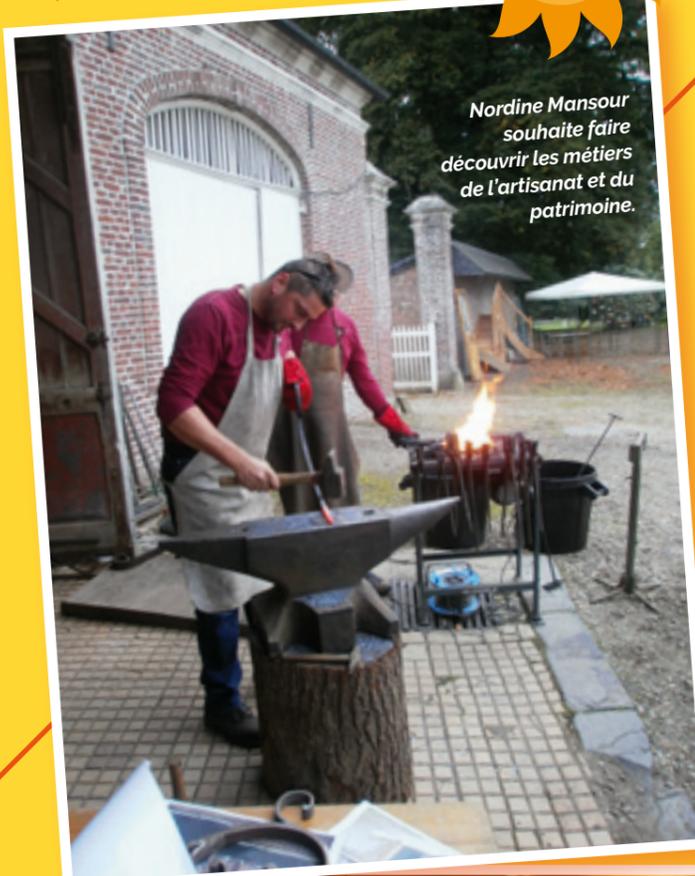


Tu tires ou tu pointes ? Samedi 2 septembre

À partir de 11 h, concours de boules dans le jardin de la Bergerie organisé par Les Sabots de Bully. Participation 2 € donnant droit à un sandwich. Inscriptions jusqu'au 25 août à la Bergerie ou par téléphone au 03 21 40 20 96 ou 06 70 79 38 73.

À partir de 14 h, concours de belote au Foyer Jules Guesde. Inscriptions au foyer ou par téléphone au 06 70 79 38 73.





Nordine Mansour souhaite faire découvrir les métiers de l'artisanat et du patrimoine.

Samedi 16 septembre Les journées du Patrimoine de retour

C'est à l'initiative de Nordine Mansour, artisan dans notre commune que les journées du patrimoine vont revenir à Bully.

Celui-ci souhaite faire découvrir aux Bullygeois les différents métiers liés au patrimoine avec l'aide de la Capeb 62 (Confédération de l'Artisanat et des Petites Entreprises du Bâtiment). Cette journée sera marquée par des démonstrations en extérieur.

Alors n'hésitez pas à réserver votre journée du samedi 16 septembre de 10h à 18h, car diverses associations bullygeoises leur prêteront main forte pour animer le secteur de la Maison des Associations avec des expositions, des visites et des jeux. Le plan relief de la partie Centenaire sera lui aussi à redécouvrir.

Retrouvez prochainement le programme définitif sur bullylesmines.fr

A l'occasion de cette journée, des photos aériennes de la commune prise par la CALL seront visibles.



Fête du sport du 25 septembre au 1^{er} octobre

Le complexe sportif Pierre Mauroy vous ouvre ses portes le samedi 30 septembre de 10h à 12h et de 14h à 17h. Présence des associations sportives et animations tout au long de la journée. Des jeux sportifs seront proposés aux enfants...avec des cadeaux à gagner.

Mindslow, succès, EP et tournée

Le groupe bullygeois qui a explosé en 2016 avec son clip Awake sur Youtube poursuit ses projets.



Sébastien, Romain, Pierre, Max et Quentin de Mindslow se sont battis une jolie réputation en quelques mois.

C'est l'histoire d'une bande de potes Maxime (22 ans), Sébastien (22 ans), Quentin (21 ans), Pierre (24 ans) et Romain (25 ans) : « Nous avons créé le groupe Swaders avec Sébastien, Quentin, Pierre et après nous sommes passés à Mindslow, plus hardcore » sourit Quentin. Dans

cette aventure, les rejoint Romain le chanteur « apporte une variété et une influence Rap » et Max « qui apporte un côté mélodique ». Lancé en février 2016, Mindslow prend son envol en novembre avec un premier concert mais c'est véritablement leur clip awake (tourné à Bully

et vu plus de 8 000 fois) qui leur donne une notoriété sur la scène hardcore : « Comme le clip était bien, les spectateurs ont une attente et une exigence vis-à-vis de nous » souligne Sébastien.

Le Hardcore, un message de paix

Le groupe est sollicité avec des dates en France : Rouen, Nantes mais aussi le Gibus à Paris et une date en Allemagne en Juin : « On aimerait voyager grâce à la musique, le punk hardcore est en vogue dans les pays de l'est, au Japon aussi » précise Max. Le groupe veut aussi défendre l'image du Hardcore. Malgré l'image bruyante et l'énergie déversée sur scène, le Hardcore véhicule un excellent état d'esprit : « C'est très loin des clichés, le hardcore ça bouge, oui ! Mais il y a du respect, des valeurs. Les chansons parlent des amis, de la famille, c'est un réel message contre les haines » ponctue Quentin.

Le groupe sortira son EP prochainement avec 5 ou 6 titres originaux. ▶

ORFEY "J'aime, je t'aime" son second opus

Une amitié en musique

ORFEY c'est la rencontre de Pascal Bacquet, Bullygeois, autodidacte, compositeur et Grégory Picart, Grenaysien, natif de Bully-les-Mines, auteur. Cette rencontre fortuite (lors d'une formation) se transforme en amitié, puis en collaboration musicale qui prendra le nom d'ORFEY, un clin d'œil au mythe grec. Deux hommes au tempérament différent, mais avec ce point commun « l'humanité, le respect de l'autre ». Ces deux-là se connaissent sur le bout des doigts. La connaissance réciproque de l'esprit créatif de l'autre est un ingrédient précieux lors de leurs séances en studio.

Un son engagé

L'album « Portés par la lumière » sorti en 2013, est le premier d'une longue lignée. En effet, 2016 a signé le retour des deux artistes, et de leur nouvel opus « J'aime, je t'aime ». Le style d'ORFEY ? C'est de la « pop acoustique expérimentale, qui débute par le texte de Greg qui m'inspire un rythme, un son, je gratte la guitare,



À gauche, Pascal, le compositeur, arrangeur et interprète, à droite, Grégory, le poète, l'auteur d'ORFEY

j'enregistre en acoustique et ensuite je fais les arrangements » nous confie Pascal. Les albums d'ORFEY sont réalisés à 100 % en autoproduction. Leur volonté est de créer un son original pour mettre en avant le texte, le message. Ils sont d'ailleurs en train de préparer le troisième album, et nous avouent vouloir réaliser « un album version acoustique pour faire passer des messages »

Grégory a lancé la parution d'un recueil de poèmes (certains textes des chansons

d'ORFEY et des poèmes exclusifs). Vous pouvez écouter ORFEY sur leur site : www.bass-orfey.com ou sur bandcamp.com Rendez-vous sur la chaîne YouTube d'ORFEY,

« J'aime, je t'aime ». CD en vente à 10 €. Contact : Pascal, 06 30 05 18 92 Recueil de poèmes « Derrière le rideau de l'âme... ». Tarif : 8 €. Contact : Grégory, 06 74 53 80 75. ▶

24h de la Solidarité

La première édition du Solidair'Fest (concert solidaire) a réuni les amateurs de musique à l'EFM pour un concert de « *En attendant mon poisson rouge* » et de « *Morgane de lui* ».

Fidèles depuis la création des 24h, les enfants ont une nouvelle fois répondu présents lors du Relais des Petits Cœurs organisé par le Service Municipal des Sports. Le 24 mars dès le matin, 294 enfants de CP, CE1 et de l'IME ont participé à la chasse au trésor dont le but était de collecter un maximum de denrées. L'après-midi 429 élèves de nos écoles primaires, de l'IME et du collège Conti se sont relayés pour parcourir 5219 tours de terrain, soit 1565,70 kilomètres. Les élèves de CM2 ont participé la semaine suivante à la dictée de la solidarité.



Fech'tival

Notre traditionnel Fech'tival a, cette année, posé ses valises aux Brebis pour une semaine dédiée au Patois de nos aïeux. Parmi des nombreuses animations proposées tout au long de la semaine, la Bergerie a accueilli des ateliers de fabrication de gaufres sèches pour les adultes et de carillons pour les enfants, tandis que les associations Mining, les Sabots de Bully et le cours d'évolution rythmique organisaient au foyer Debut un Thé dansant animé par la Micheline d'Arras.



Course à l'œuf

Les enfants étaient nombreux, le 16 avril pour la 20^{ème} édition de la course à l'œuf. 110 kilos de chocolat ont été distribués, ce qui équivaut à 6050 pièces, cloches et sujets à croquer.



Des Mots contre les Maux

Le Festival lancé à l'initiative de l'association En attendant mon poisson rouge a réussi son pari en réunissant plusieurs centaines de personnes à l'EFM. Avec quatre groupes au programme.



1417 euros pour le Téléthon

Le 28 mars, les délégués du Téléthon ont reçu un chèque du lycée Léo Lagrange. La vente de fleurs, d'objets et d'enveloppes a permis de collecter une belle somme de 1417 euros.

Parcours du cœur, plus de 200 marcheurs !

Le dimanche 2 avril, plus de 200 marcheurs ont participé au Parcours du Cœur 2017 sur les deux parcours proposés. Un chiffre en hausse par rapport à 2016. Bravo !



Rock'N Vintage, succès ensoleillé

Large succès ce samedi 20 mai pour la première édition du Festival Rock'N Vintage. Démonstrations de Rockadoui, expositions de voitures et motos anciennes, concerts Rock, défilé des Pin Up, braderie... Les organisateurs Francky & Séverine peuvent se féliciter de cette réussite. Vivement l'année prochaine.

Visite au Louvre Lens

Samedi 6 mai, une visite intergénérationnelle gratuite au Louvre-Lens a été proposée, les Bullygeois ont pu choisir entre la visite "Découverte du Musée" ou "le Mystère Le Nain".



Une nouvelle Team de Trailer !

Créé en janvier 2016 « Ch'trailer Team 62 » est un nouveau club des passionnés du Trail. L'association est aujourd'hui constituée de 22 adhérents. Hervé Richez, Président de l'association, a fait ses premières courses au sein du célèbre Jogging Cross de Bully dans lequel, il nous confie avoir beaucoup appris. En 2016, il souhaitait ouvrir son propre club.

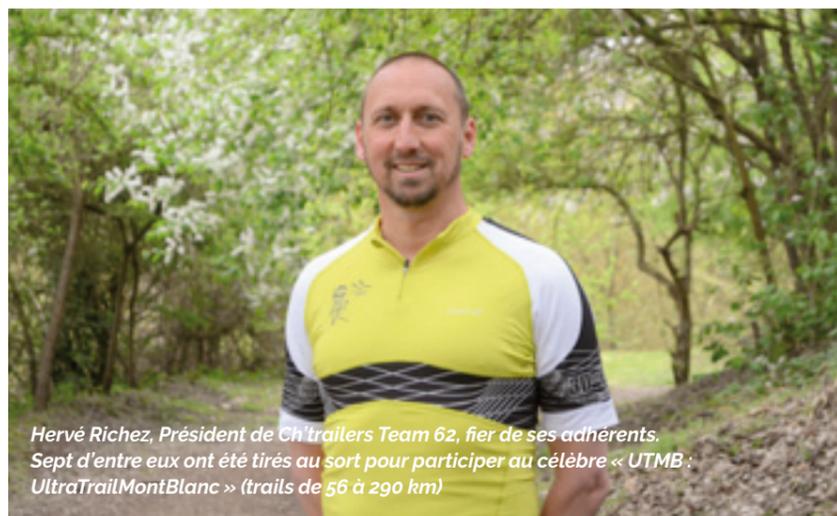


Qu'est-ce que le Trail ?

« Trail est un terme qui désigne la course à pied en pleine nature, c'est l'abréviation de « Trail running » qui signifie en anglais course à pied sur sentier. C'est un sport à destination des amoureux de la nature et des passionnés des challenges. Le trail s'effectue sur les terrils, les montagnes, en plein air. Les montées et descentes ponctuent les parcours. Pour faire du trail, il faut puiser dans ses forces et repousser ses limites mentales et physiques. Notre plus belle récompense c'est de profiter des points de vue magnifiques sur de grands paysages et des endroits magiques ».

Comment s'organisent vos entraînements ?

« Nous n'organisons pas de séance obligatoire pour nos adhérents. Nous privilégions l'entraînement individuel, chacun est libre de s'entraîner à l'heure qu'il souhaite et pendant le temps dont il dispose. Notre objectif est de créer des liens et de faire connaître le sport. Nous lançons régulièrement des événements sur notre page facebook, auxquels nous



Hervé Richez, Président de Ch'trailer Team 62, fier de ses adhérents. Sept d'entre eux ont été tirés au sort pour participer au célèbre « UTMB : UltraTrailMontBlanc » (trails de 56 à 290 km)

invitons les membres de l'association. Nous nous entraînons sur les terrils et terrains en pente du secteur : Bully, Grenay, Loos-en-Gohelle, Othain, Lorette. Nous organisons des sorties trimestrielles, où chacun fait selon ses compétences et ses envies. Nous faisons également des séances de renforcement musculaire

(abdo, fessier, cardio), en été dans les parcs de la ville ; et des sorties de nuit. »

Ch'trailer Team 62
 • À suivre sur Facebook : Ch'trailerTeam62
 • chtrailersteam62@orange.fr

Des tournois réussis



Réservé aux jeunes handballeurs licenciés en catégories -11 et -13 filles et garçons, le tournoi des Galibots qui s'est déroulé le lundi 5 juin au complexe Mauroy et à la salle Ternois a réuni 29 équipes issues de 15 clubs de la région soit 180 jeunes qui se sont affrontés lors de 91 matchs. L'arbitrage était dispensé par les jeunes de l'école d'arbitrage du HBCB. Nos jeunes Bullygeois répartis en 6 équipes n'ont pas démerité. L'équipe 1ère des -13

filles s'incline en finale, l'équipe 2 remporte le trophée du Fairplay. Une belle journée alliant sport et amusement pour clôturer la saison. Le premier tournoi de Disc Golf a connu un vif succès les 4 et 5 juin. Plusieurs nations étaient représentées sur le terril du 2, les podiums ont été internationaux avec des représentants belges, espagnol et néerlandais. Une organisation sans faille. ▶



Migrants, loin des idées reçues

L'arrivée de familles de migrants dans la commune a défrayé la chronique sur les réseaux sociaux. Beaucoup de fausses informations ont été véhiculées, attisant peurs et haine. L'occasion de faire un point avec Eric Flitz, Directeur du Pôle Hébergement de l'APSA.

Quel est le rôle de l'APSA dans l'accueil des réfugiés ?

Depuis 50 ans l'Association Pour la Solidarité Active se mobilise auprès des plus démunis, au bénéfice de ceux d'entre nous qui restent sur le bord de la route. L'association a, à ce jour développé nombre de moyens en vue d'apporter les réponses adéquates à ceux en situation de précarité.

Quelles solutions d'hébergement sont mises en œuvre sur le territoire ?

En 2013, pour faire face aux demandes de l'état impliqué dans la gestion d'une crise migratoire, l'APSA s'est vue confier la tâche d'ouvrir sur l'arrondissement de Lens un centre d'accueil pour les demandeurs d'asile. Ce sont ainsi 98 places, ouvertes pour accueillir des familles, qui ont été installées sur l'arrondissement, dans 5 communes (98 personnes pour un arrondissement peuplé de 350 000 habitants : 0.028%). Ces communes ont fait ainsi parler leur solidarité. Bully a accepté que quatre logements soit loués sur son territoire. Ainsi quatre familles ont été hébergées (6 familles depuis

2015). S'ils ont le statut officiel de réfugié, ils ont alors 3 mois pour sortir du CADA.

Avez-vous le sentiment qu'on en fait « trop » pour les réfugiés ?

La question migratoire reste, à ce jour, préoccupante. Préoccupante pour les personnes qui prennent la route pour échapper aux bombes, aux tortures, et autres misères, au péril de leurs vies. Alors est ce que l'on en fait trop pour les réfugiés ? En 1940 se posait-on la question quand nos familles étaient sur les routes, alors que la guerre faisait rage ? Notre territoire apporte sa contribution à l'effort de solidarité pour nos concitoyens du monde. On peut toujours faire plus.

APSA du Pas-de-Calais
 • 4, rue de l'Eglise - BP 115 - 62300 Lens
 • Tél : 03.21.70.71.00
 • Fax : 03.21.70.71.00
 • Courriel : apsa-pdc@nordnet.fr

En chiffres

Une personne ayant le statut de réfugié perçoit un montant mensuel de **204 €** pour **30 jours** (soit **6,80 €** pour une personne, **10,20 €** pour deux personnes, **13,60 €** pour trois personnes).

98 places ouvertes pour accueillir des familles, qui ont été installées sur l'arrondissement, dans **5** communes (**98** personnes pour un arrondissement peuplé de **350 000** habitants : **0.028%**)



3 questions à Virgil Chiarello

Adjoint au Maire chargé des solidarités et de la cohésion sociale



Y a-t-il des familles de migrants dans la commune ?

Nous accueillons à ce jour 6 familles, ce qui représente peu de logements sur l'ensemble de notre commune. Attention, ce sont des familles d'origine étrangère qui demandent l'asile à notre pays, qui ont donc un statut reconnu par la Préfecture, ce ne sont pas des sans-papiers, ni des migrants économiques. La plupart ont des parcours de vie difficiles, ils ou elles ont subi des tortures ou des persécutions, sont menacés

de mort dans leur pays...ce ne sont pas des profiteurs mais des réfugiés.

Sont-elles à la charge de notre commune ?

Non, les demandeurs d'asile perçoivent de l'État l'Allocation pour demandeur d'asile qui dépend de la composition familiale et du mode d'hébergement. À titre d'exemple, son montant est de 6,80 € par jour pour une personne seule. Si la demande d'asile est rejetée, le versement s'arrête. Ils bénéficient en outre d'un accès au soin, selon leur statut, et de

l'accès à la scolarité pour leurs enfants.

Comment se déroule l'insertion de ces familles ?

Très bien, grâce à l'accompagnement qui est mis en œuvre par l'APSA et les structures locales, notamment nos associations et les établissements scolaires. Il y a un formidable engagement humain dans l'accompagnement de ces familles et de leurs enfants qui font d'incroyables efforts pour apprendre le français et s'intégrer. Ces personnes ont bien conscience de la chance qui leur est donnée ici et de

la qualité de vie dont nous bénéficions dans notre pays. Et ça n'est pas parce que nous accompagnons quelques familles étrangères que nous oublions les autres. J'entends dire que nous devrions d'abord nous occuper de « nos pauvres »...C'est stupide. Nous accompagnons toutes les situations de détresse, en mobilisant les dispositifs possibles pour trouver des solutions à chacun, dans une logique d'accompagnement et non d'assistantat. C'est notre devoir de solidarité ! ▶

Téléphone portable... abus dangereux !

Il fait partie du quotidien de tous les ados, et parfois des plus jeunes. Le téléphone portable, véritable phénomène de mode, peut à la fois remplacer une console de jeu, un appareil photo, un téléviseur et accessoirement, servir à passer un appel téléphonique. Mais son utilisation peut s'avérer dangereuse quand elle n'est pas maîtrisée.

Qu'est-ce que les ondes radio et sont-elles dangereuses ?

Les ondes électromagnétiques peuvent être émises par différentes sources : wifi, antennes-relais, téléphones mobiles, etc. Nous sommes quotidiennement soumis à ce que l'on appelle un « bain d'ondes », dont nous ne connaissons pas la dangerosité, mais elles peuvent avoir des effets sur la mémoire, l'attention et la coordination.

Comment faire pour les éviter au maximum ?

Petits conseils pour continuer à utiliser son téléphone en limitant les risques :

Ayez les mains libres : utilisez au maximum le mode haut-parleur ou le kit mains libres afin de ne pas coller le téléphone à l'oreille et de limiter l'absorption d'ondes par le cerveau.

Devenez SMS/MMS addict : privilégiez l'envoi de messages qui évitent de coller l'appareil à l'oreille.

Changez de côté : si vous n'utilisez pas de kit mains libres, pensez à changer régulièrement votre téléphone de côté.

Téléphonez sans trop bouger : évitez d'utiliser le portable dans les transports. Il émet alors plus d'ondes pour pouvoir traverser les structures métalliques et pour capter les signaux.

Nuits tranquilles : ne posez pas votre portable sous votre oreiller ou sur une table de chevet la nuit pour éviter d'être exposé inutilement.

Pas dans le pantalon : évitez de ranger votre portable dans la poche de votre pantalon ou à proximité du bas-ventre, surtout les garçons, dont les spermatozoïdes pourraient s'en trouver endommagés. ▶

Ça doit être une tétine pour les grands ! Ils flipent tous quand ils ne le trouvent pas.



Les autres risques liés à l'utilisation du téléphone portable :

Risque de fatigue suite à une utilisation prolongée, troubles du sommeil, anxiété. Ne gardez en aucun cas votre portable à proximité la nuit, même sur une table de chevet... L'utilisation abusive du portable peut également entraîner des difficultés de concentration conduisant à l'échec scolaire, ou un phénomène de dépendance, la nomophobie.

Écouter de la musique à pleine puissance avec son portable peut endommager irrémédiablement votre audition.

SPÉCIAL ADOS



TEST

POURRAIS-TU VIVRE SANS PORTABLE ?

1 Sur ton téléphone, tu as installé :

- 😊 5 applis, juste les plus pratiques
- 😊 0 appli. Il te sert à téléphoner
- 😊 Plus de 10 applis... pour l'instant

2 Quand tu discutes du forfait avec tes parents, tu souhaites :

- 😊 Les SMS illimités et autant d'Internet que possible
- 😊 Un petit prix (pour négocier autre chose)
- 😊 Juste une heure d'appel en cas de besoin et un pack de SMS

3 Tu recharges ton portable :

- 😊 Ah oui, je n'avais pas vu qu'il était éteint !
- 😊 Toutes les nuits !
- 😊 Quand la batterie est rouge

4 Tu envoies en moyenne :

- 😊 10 SMS par jour
- 😊 10 SMS par heure
- 😊 10 SMS par semaine

5 Quand tu as du temps libre, tu préfères :

- 😊 Sortir prendre l'air
- 😊 Faire un jeu sur ton portable
- 😊 Lire une BD

6 Tu es en vacances sans ton chargeur :

- 😊 Tu remues ciel et terre pour en trouver un autre
- 😊 Tu ne t'en es pas rendu compte
- 😊 Tu éteins souvent ton téléphone pour économiser la batterie

7 Tu as eu ton téléphone :

- 😊 Pour pouvoir appeler tes parents
- 😊 Parce que ton grand(e) frère/sœur t'a donné son ancien
- 😊 Après avoir supplié tes parents pendant des mois

8 Pendant les vacances, tu parles avec ton meilleur ami :

- 😊 Dès que vous pouvez vous voir
- 😊 Dès que tu as envie de lui raconter un truc que tu as fait
- 😊 Tous les jours

RÉSULTATS

« Quelqu'un dont la plus grande peur est de ne plus avoir de portable »

vivre dans la « vraie vie »

Tu ne serais pas un peu nomophobe toi ? Tu es fan de Facebook, Instagram, Clash of Clans, tu postes, tu likes, les SMS sont blindés d'emojis. Tu t'ennuies dès qu'il n'y a plus de réseau, tu es malade quand tu n'as plus de batterie... Lève un peu les yeux, il y a des tas de choses à

Le + de : **Connecté(e) par envie**

tes parents ! Pour toi c'est un outil, pas une seconde vie.

Le + de : **Connecté(e) par besoin**

Ton téléphone, tu t'en sers, mais tu n'es jamais devenu

pour écouter un morceau de musique... Mais tu essayes de ne pas y passer tout ton temps...ni tout le budget de

Le + de : **Connecté(e) par besoin**

un espion. Apprends tout de même à vivre avec ton

meilleurs comme un objet parmi d'autres, au pire comme

préfères sortir faire du sport... Ton portable, tu le vois au

Le + de : **Déconnecté(e) !**

Ta vie, elle n'est pas sur ton portable. Tu le retrouves

SPÉCIAL ADOS

Des rencontres... à contrôler !

Grâce à votre portable, vous avez l'impression d'être connecté en permanence à vos amis mais attention à ne pas faire de mauvaises rencontres. Support privilégié de l'image et des loisirs, le smartphone vous permet d'avoir accès en permanence aux réseaux sociaux. Cette facilité de navigation n'est pas sans risques : derrière un pseudo, on ne peut pas savoir à qui on a affaire si on ne connaît pas l'interlocuteur. Dans tous les cas, n'hésitez pas à parler d'un message ou d'un contenu qui vous paraît troublant à un adulte de confiance. La même vigilance s'impose dans le monde virtuel que dans le monde réel. Ne rappelez jamais un numéro inconnu ! S'il s'agit de quelqu'un qui cherche à vous joindre pour une bonne raison, il laissera un message.



Je suis vigilant sur la voie publique...

De nombreux piétons, notamment les jeunes, prennent des risques en utilisant leur téléphone en marchant. 95 % de ces jeunes utilisent leur smartphone pour téléphoner, 92 % pour lire ou envoyer des sms. Ils prennent également des photos, écoutent de la musique, utilisent des applications. Ils ne se rendent pas compte de la

dangerosité de ces comportements, qui peuvent entraîner des situations dangereuses impliquant d'autres usagers de la route. 21 % des jeunes de - 24 ans ont frôlé la collision avec un cycliste, 18 % ont frôlé la collision avec un véhicule et 13 % se sont déjà fait renverser. Un chiffre très important qui doit vous faire réfléchir.

Avec mon portable, je suis responsable !

Dans les lieux publics, ayez un comportement respectueux des autres. Vos voisins dans les transports en communs n'ont pas à subir votre conversation. Ne parlez pas trop fort, n'écoutez pas de musique à fond. L'usage des téléphones portables est bien souvent toléré, mais à condition de ne déranger personne et de rester discret. Il est très facile de passer en mode vibreur ou silencieux, sachant que les messages peuvent être écoutés plus tard.



Attention aux photos que vous prenez !!!!!

De plus en plus d'adolescents prennent des photos et les publient sur un blog. Il est important de savoir qu'il est interdit de prendre, sans leur autorisation, des photos de personnes reconnaissables et de les diffuser sur Internet, sans accord préalable, même sur un blog ou une

page « perso ». Les mêmes règles s'appliquent bien entendu aux vidéos. Ne faites pas aux autres ce que vous ne voulez pas que l'on vous fasse.

Incivilités, délinquance... Non, nous ne laissons pas faire !

Mobilier urbain dégradé, détritus, divagations de quads, rassemblements nocturnes, stationnement anarchique... Les faits d'incivilité et de délinquance sont insupportables. Ce mépris des autres porte atteinte à notre tranquillité, il coûte à la commune et aux concitoyens.

La municipalité agit, dans la limite de ses pouvoirs, pour endiguer ces comportements.

La lutte contre les incivilités routières s'est intensifiée.

Les Agents de Surveillance de la Voie Publique ont modifié leurs horaires pour intensifier leur présence. Des consignes strictes leur ont été données concernant le stationnement sur trottoir en intersection de voiries, stationnement dangereux aux abords des écoles... Plus de 120 PV ont ainsi été dressés depuis le début de cette année.

Notre commune s'est engagée avec plusieurs partenaires institutionnels dans la mise en place d'une cellule de veille. Expérimentée sur un quartier, l'instance a été étendue à l'ensemble de la commune.

Intervention des services sociaux ou du bailleur, convocation par les services de Police... Ce travail de proximité et de partenariat est certes long, mais il permet de travailler en profondeur et de responsabiliser les parents qui sont en difficulté éducative.

D'autres pistes sont à l'étude, comme la création du Conseil pour les Droits et Devoirs des Familles.

Face à cette situation, qui touche toutes les communes, nous ne baissons pas les bras. ▶

Jérémy ROBILLART
Maire-Adjoint
Responsable du Groupe Majoritaire

GROUPE : « RENAISSANCE BULLYGEOISE »

NI GAUCHE, NI DROITE ?

Historiquement, c'est le positionnement géographique des différents partis dans l'Assemblée Nationale de 1789 qui a déterminé ces appellations.

Aujourd'hui les notions gauche-droite représentent les fondamentaux de la gestion de notre commune, de la France, du monde.

Ces notions sont appelées aussi individualisme contre collectivisme, capitalisme contre communisme.

Derrière ces mots il y a le libéralisme du Tafta contre la collectivisation de l'Alba, il y a la concurrence libre et non-faussée de l'UE contre des accords économiques respectant la souveraineté des peuples, il y a la destruction du code du travail contre les acquis des travailleurs, il y a le colonialisme contre le droit des peuples à disposer d'eux-mêmes, il y a l'impuissance du démocratisme (qui permet de repousser le vote à 52 % des Français contre la constitution européenne, qui permet d'être élu avec parfois moins de 25 % des inscrits...) contre la démocratie...

On pourrait multiplier les exemples car oui la gauche et la droite sont !

Elles représentent les deux méthodes et les deux seules permettant de gérer cette planète mais une seule permet à l'homme de vivre, de sépanouir, de créer un avenir pour lui, les siens et l'humanité, c'est la gauche communiste, insoumise et républicaine.

Avec les militants franchement communistes de Bully-Les-Mines montrons que, tous ensemble et en même temps, le changement est possible. ▶

Jean-Michel Padot

GROUPE : « UN NOUVEAU SOUFFLE POUR BULLY »

La France a peur, Il faut s'inquiéter de la montée de la violence et de l'insécurité dans notre région, le manque d'effectif, la gauche pousse des cris d'orfraie, critique l'ancienne majorité, La fermeture des commissariats de notre circonscription, Bully les mines implanté depuis 1924 a fermé ses portes en 2000

Il faut dire la vérité aux Français, après avoir consulté les archives de la police Nationale du Pas de Calais depuis 1940, à nos jours, j'ai découvert, que sous le règne de François Mitterrand de 1989/1991, le Ministre de l'intérieur de l'époque M Joxe, dans le cadre de la réorganisation de la Police Nationale du bassin minier district de Lens, ordonne la suppression des commissariats de police (Billy Montigny-Bully les mines-Carvin-Harnes -Henin Beaumont-Liévin-Sallaumines-Wingles, en postes de police, sans commissaire, à la conurbation minière, succède à l'agglomération Lensoise.

En 2000 la cohabitation Jospin, Premier Ministre de gauche, demande à son Ministre de l'intérieur M.Chevenement de fermer définitivement tous les commissariats, créant le commissariat central de Lens avec 3 satellites Carvin-Hénin-Liévin cette fusion a permis une seule entité policière, et le démantèlement de notre espace sécurité, le poste de police de proximité supprimé et la population obligée de se rendre à Liévin, adieu le rapprochement police- population, le tout avec la bénédiction des maires concernés. (socialites et communistes)

Le gouvernement de gauche envisage de fermer les commissariats de LIEVIN CARVIN HENIN la nuit, par économie mais ils se taisent les élections arrivent, ▶

Daniel GOSSELIN
Caroline MELONI
Michel LEBAS

Mariages

21.01.2017 Betty MASI et Mickaël WOLNY
18.03.2017 Cécilia JOURDAIN et Benoit FOURNIER

15.04.2017 Martine SZTERMULA et Christian REGNAUT
29.04.2017 Cathy PICART et Jacky RINGOT

06.05.2017 Fatima LALOUCHE et Achraf ZERRARI

Naissances

22.01.2017 DELEPLANQUE Julian
24.01.2017 BONNEL Liam
25.01.2017 MARCHAL Aaron
29.01.2017 BURBURE Louna
01.02.2017 MOREELS Louna
03.02.2017 DUPONT Joséphine
07.02.2017 DESCAMPS Mila
10.02.2017 OBERRE Lyvie
16.02.2017 KUBIAK Lukas
16.02.2017 DELETTRE DUFOSSET Emma
18.02.2017 BIRROU Timéo
19.02.2017 BERARDI Tylio

20.02.2017 DUBOS Léna
22.02.2017 LANET Léa
28.02.2017 TOUNSI Elyah
03.03.2017 BULAWINIEC Adam
05.03.2017 TLAIJI Naïm
08.03.2017 KUREK Morgane
15.03.2017 GODART Loham
17.03.2017 BEDNAREK Théa
19.03.2017 REGNER Malone
21.03.2017 CAVIGNEAUX Emy
25.03.2017 TAPPELLA Mathéo
27.03.2017 DESCHUTTER Hugo

29.03.2017 BATTIATO Elise
29.03.2017 MASSE DHé Zach
02.04.2017 DANJOUX Jade
03.04.2017 ROCHE Inès
07.04.2017 VESSCHEMOET Eléah
09.04.2017 DELAVAL Willow
10.04.2017 BOUTIN Jade
12.04.2017 DE SLOOVERE Lyana
27.04.2017 ZAOUI Hind
01.05.2017 DABACH Anissa
01.05.2017 WILLEM Louis

Décès

20.01.2017 GALLET Solange
25.01.2017 GRAUX Thérèse
29.01.2017 DONDEYNE Jean
30.01.2017 CAVIGNIAUX Marie-Thérèse
01.02.2017 LAQUAY Odile
10.02.2017 BOUCHER Paulette
11.02.2017 DORÉ Josiane
14.02.2017 MIKUSINSKI Georges
15.02.2017 CARAMIAUX Gabrielle
22.02.2017 LOQUETTE Michel

22.02.2017 TACQUET Josiane
26.02.2017 CHEVEREAUD Marie-Thérèse
27.02.2017 LOSSON Simonne
03.03.2017 BLANCHARD Geneviève
05.03.2017 BRACQUART Mélanie
07.03.2017 DEPPE Marie
16.03.2017 GODIN Pierre
20.03.2017 BROCHE Martine
20.03.2017 ANNOOT José
23.03.2017 BLEUZET Raymond

01.04.2017 DOMAGALA Jean
05.04.2017 COUPEZ Henri
06.04.2017 LELONG Eliane
08.04.2017 ROBERTSON Denise
08.04.2017 MOCZKO Madeleine
10.04.2017 POUCHAIN Jeannine
18.04.2017 MAYEUX Valentine
22.04.2017 DUCROcq Francis
29.04.2017 CUCU Paula
30.04.2017 NIEBALA Irène

Noces d'or

Martial et Hélène Duplessy

Martial Duplessy et Hélène Krawczyk se sont unis le 25 juillet 1942. Samedi 17 février, ils ont renouvelé leurs vœux devant Denise Cayet, adjointe, et Monsieur le Maire, à l'occasion de leurs noces d'or, en présence de toute leur famille. ▶



Chats errants ou "non-identifiés" bientôt stérilisés

En partenariat avec la Fondation 30 Millions d'Amis, la commune va procéder à une campagne de capture des chats errants afin de les identifier et de les stériliser. Le puçage et la stérilisation seront pris en charge par la Fondation.

Les chats remplissent une fonction sanitaire en chassant les populations de rats et souris, dans la mesure où leur population est maîtrisée. Les « trappages » réalisés par des bénévoles en lien avec les agents de la brigade de surveillance de la voie publique auront lieu par quartier tout au long de l'année. Le 19 juin, l'opération a débuté sur les rues Beugnet et des Chênes.

Pour rassurer les propriétaires, les chats identifiés (par tatouage, collier ou puce électronique) seront immédiatement relâchés.

Pour cibler les colonies, la ville demande aux habitants de signaler leur présence en contactant la brigade ASVP au 03 21 44 03 70 et famille d'accueil.



ATTENTION

Avis aux bénévoles trappeurs !

La cause animale vous intéresse, vous souhaitez participer activement à la campagne de stérilisation (capture des chats, aller et retour chez le Vétérinaire, recueil du chat pour une convalescence avant sa remise sur site), rejoignez le collectif de bénévoles en vous manifestant sur la boîte : contact@mairiebully.fr

Vous êtes candidat à l'adoption !

Les chats sociables ou chatons non identifiés capturés seront proposés à l'adoption.

Si le cœur vous en dit, manifestez-vous sur la boîte : contact@mairiebully.fr

SORTIR À BULLY

Mercredi 21 juin de 10h à 22h

Fête de la Musique du SAJ des Ecureuils –
18 rue Voltaire
Réservations au 03.21.72.75.80

Dimanche 25 juin de 11h à 17h

Fête de la Musique. Place de la Marne
Plateau musical varié avec entre autre
Mindslow, Sarg ou Sweet Filibuster

Samedi 1^{er} juillet

Concert « et si on lâchait prise » à partir de
20h, à la Salle Ferry organisé par les « faits
néants » - (groupe Sandfil, Les faits neant
et leurs echos, etc) Sortie exceptionnelle
de leur album.
Entrée 3 euros.
Contact : lesfaitsneant@laposte.net ou
06.60.43.80.19

Samedi 1^{er} juillet à partir de 14h

Fech'timômes, Stade René Corbelle
Animations ludiques et sportives pour les
enfants.

Samedi 8 juillet à partir de 18h

Les Estivales, Maison des Associations
Marché d'artisanat d'été, restauration et
animations.

Du 11 au 23 juillet

PISCINE EN FÊTE

Fermeture le 14 et 17 juillet

14h-16h et 16h30-18h
Olympiad'eau

Les mercredis 12 et 19 juillet
Journée gonflable

Samedi 15 juillet
Soirée Fluo

Vendredi 21 et samedi 22 juillet
De 19h à 22h

Obtention de la carte à partir du 1^{er} juin

Jeudi 13 juillet à partir de 20h30

Projection du film « Qu'est-ce qu'on a fait
au bon dieu ? »
A l'Espace François Mitterrand
Gratuit sur réservation au 03.21.72.71.90

Jeudi 13 juillet à partir de 23h

Feu d'artifices au Parc Henri Darras

Jeudi 20 juillet à 21h

Projection du film « Qu'est-ce qu'on a fait
au bon dieu ? »
A la Maison de Quartier « La Bergerie ».
Gratuit sur réservation au 03.21.45.59.10

Vendredi 28 juillet à 21h

Projection du film « Qu'est-ce qu'on a fait
au bon dieu ? »
Au Centre Culturel Jean Macé.
Gratuit sur réservation au 03.21.72.59.93

Samedi 2 septembre à partir de 11h

Concours de boules organisé par les
Sabots de Bully
A la Maison de Quartier « La Bergerie »
Inscriptions à la Bergerie jusqu'au 25 août
au 03.21.40.20.96 ou 06.70.79.38.73

Samedi 2 septembre à partir de 14h

Concours de belote au Foyer Jules
Guesde
Inscriptions au foyer ou par téléphone au
06.70.79.38.73

Vendredi 8 et samedi 9 septembre

Ouverture de saison à l'Espace François
Mitterrand
(le 8 septembre, réservé aux Bullygeois).

Samedi 16 septembre à partir de 10h

Journée du Patrimoine, Maison des
Associations.
Démonstration de métier de l'artisanat,
expositions.

Samedi 30 septembre

Fête du sport de 10h à 12h et de 14h à 17h.
Présence des clubs sportifs de la ville
avec démonstration et découverte.



Retrouvez-nous sur notre site web
www.bullylesmines.fr et sur facebook



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Bassin minier
du Nord-Pas de Calais
inscrit sur la Liste du
patrimoine mondial en 2012

du 30 Juin au 16 Juillet 2017

LE BASSIN MINIER FÊTE LE PATRIMOINE MONDIAL !

15 JOURS DE VISITES, SPECTACLES ET ANIMATIONS
POUR DÉCOUVRIR LES RICHESSES DU PATRIMOINE MINIER

5 ans
déjà

Retrouvez le programme en ligne

www.bassinminierenfete.fr

#BMenfete17